

LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL COMO UNA VÍA POSIBLE DE ENCUENTRO, INTERACCIÓN Y APRENDIZAJE INTERCULTURAL Y DIGITAL. UNA EXPERIENCIA ENTRE UNIVERSIDADES DE ARGENTINA Y ALEMANIA

INTERNATIONAL COOPERATION AS A POSSIBLE WAY OF MEETING, INTERACTION AND INTERCULTURAL AND DIGITAL LEARNING. AN EXPERIENCE BETWEEN UNIVERSITIES OF ARGENTINA AND GERMANY

Pablo Christian APARICIO CASTILLO

*Universidad Pedagógica de Ludwigsburg. Universidad de Heidelberg & Duale Hochschule Baden – Württemberg,
Alemania*

pabloaparcio@usal.es

 <https://orcid.org/0000-0001-7987-682X>

RESUMEN: Introducción: La pandemia obligó a repensar el sentido de lo pedagógico, la pertinencia de los espacios de formación y el soporte virtual inherente a los procesos de enseñanza y aprendizaje. Como una estrategia innovadora, la cooperación universitaria internacional se ha erigido en un medio y un espacio neurálgico para actualizar los trayectos de formación profesional, potenciar la adquisición de competencias interculturales y digitales y aproximar contextos y actores educativos. **Metodología:** Nuestra metodología de trabajo se basó en el Aprendizaje Cooperativo Virtual (ACV), que establece el empleo de tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y apoya el aprendizaje entre iguales a partir de la cooperación y la interacción. Desde la conformación de un espacio de formación digital se favoreció el desarrollo de competencias interculturales y el intercambio de conocimientos y experiencias educativas. **Resultados:** El impacto positivo de los intercambios académicos y el aprovechamiento de herramientas didácticas-digitales y la discusión en diferentes idiomas fue evaluado muy favorablemente por todos los participantes. Esta experiencia habilitó un espacio propicio para descentrar miradas, desmitificar prejuicios y enriquecer conocimientos. **Conclusiones:** La digitalización tiene indudablemente múltiples facetas problemáticas y resolutivas a la vez. En contextos sociales y educativos dominados por la limitación y la carencia de recursos económicos, tecnológicos y culturales, es posible la organización de plataformas digitales de cooperación educativa en favor de mayor inclusión y participación.

Desarrollar contenidos bilaterales que involucren a estudiantes, profesores e investigadores hoy resulta determinante para generar nuevas prácticas de enseñanza y favorecer la adquisición de competencias interculturales y digitales en un mundo complejo y cambiante.

PALABRAS CLAVE: cooperación; educación intercultural; digitalización; universidad; aprendizaje.

ABSTRACT: Introduction: The pandemic forced us to rethink the meaning of pedagogy, the relevance of training spaces and the virtual support inherent to teaching and learning processes. As an innovative strategy, international university cooperation has become a means and a neuralgic space to update professional training paths, enhance the acquisition of intercultural and digital competencies and bring educational contexts and actors closer together. **Methodology:** Our work methodology was based on Virtual Cooperative Learning (VCL), which establishes the use of information and communication technologies (ICT) and supports peer learning based on cooperation and interaction. The development of intercultural competences and the exchange of knowledge and educational experiences was favored by the creation of a digital training space. **Results:** The positive impact of academic exchanges and the use of digital didactic tools and discussion in different languages was evaluated very favorably by all participants. This experience created a space conducive to focusing views, demystifying prejudices and enriching knowledge. **Conclusions:** Digitalization undoubtedly has multiple problematic and resolving facets at the same time. In social and educational contexts dominated by the limitation and lack of economic, technological and cultural resources, it is possible to organize digital platforms for educational cooperation in favor of greater inclusion and participation. Developing bilateral content that involves students, teachers and researchers is today decisive for generating new teaching practices and promoting the acquisition of intercultural and digital competencies in a complex and changing world.

KEYWORDS: cooperation; intercultural education; digitalization; university; learning.

1. INTRODUCCIÓN

Educar en tiempos de ausencias y distanciamientos, educar en contextos donde priman interrogantes cambiantes y complejidades poco inteligibles, educar sumidos en la obligación de prescindir de la proximidad y anhelar profundamente el deseo de compartir sociabilidad en tiempo y espacio real con los demás fueron algunos de los desafíos más preponderantes que engendró consigo la pandemia en una coyuntura sociohistórica y política atravesada por la incertidumbre, el temor y la indefensión.

En este escenario fue inexorable volver a definir procesos, contenidos, modelos curriculares y transposiciones didácticas y tecnológicas en pos de abordar un problema inaudito global que puso en evidencia, por ejemplo, la preponderancia de la desigualdad educativa, la carencia de insumos tecnológicos y digitales, la dotación deficitaria de recursos económicos e infraestructurales, la obsolescencia técnica concerniente a los espacios de formación y la falta de capacitación del personal pedagógico para afrontar los cambios acuciantes.

Ante el avance de una digitalización concomitante, potenciada por las restricciones pandémicas, emergieron ideas y propuestas auspiciosas que buscaron apropiarse de los recursos tecnológicos y virtuales con el fin de adecuar las prácticas y los modelos educativos dominantes. Consustanciados con estas urgencias y demandas, inauguramos desde la universidad una experiencia pedagógica innovadora, basada en la cooperación internacional y el uso de formatos digitales y competencias interculturales, que favoreció el desarrollo de conceptos educativos alternativos y la consolidación de escenarios de formación bilaterales entre Alemania y Argentina.

La cooperación emprendida vinculó a estudiantes de grado y posgrado de Ciencias Sociales y Humanidades, así como también a centros de investigación internacionales con el objetivo de ampliar las prácticas y los modelos educativos precedentes y, así, hacer frente a los nuevos retos ligados a la participación e inclusión digital, tecnológica, pedagógica y social. Por ello, nos adentramos en la organización de actividades de cooperación académica e intercultural con la finalidad de promover el aprendizaje, la reflexión y el diálogo intercultural entre jóvenes estudiantes.

Conscientes de que el avance en materia de innovación tecnológica educativa ha sido lento y problemático a la hora de garantizar equitativamente la distribución de herramientas digitales en todas las instancias del sistema de formación, fundamentalmente en América Latina, desde la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Pedagógica de Ludwigsburg, la Universidad de Heidelberg y la Duale Hochschule de Baden - Württemberg (Alemania) nos planteamos la idea de elaborar proyectos de cooperación en coordinación con la Universidad Nacional de Salta (Argentina).

La conformación de grupos interculturales de trabajo (estudiantes alemanes y argentinos de grado y posgrado), fue clave no solo para el abordaje intercultural de temas políticos, sociales, metodológicos y curriculares actuales, sino también, para fomentar la adquisición y el empleo de competencias digitales e interculturales.

2. METODOLOGÍA

Nuestra metodología de trabajo se basó en el Aprendizaje Cooperativo Virtual (ACV), que supone el empleo de tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y el aprendizaje entre iguales a partir de la cooperación y la interacción (Catalán Ciseneros *et al.*, 2023). A ello se añaden, también, la adquisición de competencias y conocimientos interculturales a partir del relacionamiento con otros distintos, la autorreflexión y la elaboración conjunta de tareas educativas específicas (Rodríguez-Arancón, 2023).

Nuestros proyectos de cooperación se iniciaron con reuniones de trabajo entre académicos, responsables de cátedras de grado y posgrado y grupos de investigación pertenecientes a las universidades alemanas y argentina. En estas reuniones de equipo se discutieron y acordaron la pertinencia de los contenidos curriculares y así también se estipularon criterios conjuntos de trabajo a nivel metodológico, burocrático, técnico, pedagógico y digital, para facilitar la viabilidad y la sustentabilidad del proyecto (Sliwka *et al.*, 2023).

Para cada proyecto de cooperación se pautaron 3 o 4 sesiones de trabajo entre grupos de estudiantes argentinos y alemanes, distribuidas durante el transcurso de un semestre y cada una de las reuniones tuvo una duración de 2 horas (120 minutos).

Las reuniones de trabajo se realizaron a través del programa Zoom y un profesor referente y responsable elaboró para todos los asistentes *online* una introducción de los contenidos a trabajar en tres idiomas (castellano, alemán e inglés), enfatizando el propósito pedagógico, esclareciendo la metodología, la dinámica de trabajo y los objetivos, valiéndose del uso de un archivo power point o bien textos escritos en ambos idiomas que fueron subidos a la Red.

Seguidamente, se procedió a presentar a los profesores, los traductores y a los grupos de estudiantes alemanes y argentinos, definiendo con claridad los roles, las competencias y las tareas a ejecutar. La presentación de los grupos estudiantiles, por ejemplo, se efectuó a través de estrategias lúdicas como la utilización de emoticonos, fotografías personales, canciones, objetos materiales próximos o frases típicas que debían ser dichas en otros idiomas. Con este primer acercamiento entre unos y otros, se permitió entablar un mínimo grado de confianza y empatía entre los participantes en un marco de interacción virtual.

A posteriori, los estudiantes fueron divididos en grupos de trabajo biculturales (4 o 5 grupos dependiendo de la cantidad total de los participantes), tratando de que la distribución fuera equitativa entre argentinos y alemanes, que asegurase un cierto balance en el quehacer cooperativo. Cada uno de los grupos tuvo a su cargo la realización de una tarea específica que consistió en analizar una temática, un interrogante o bien un problema y para ello se gestaron la discusión, el debate y el intercambio sincrónico entre los participantes. Así, por ejemplo, se abordaron problemas y desafíos actuales, inherentes a los sistemas de formación y capacitación; los nuevos desarrollos de investigación e innovación; las experiencias educativas a nivel biográfico; los diseños curriculares y modelos didácticos de trabajo; la desigualdad socioeconómica en expansión; los retos de la inclusión educativa y cultural; los desafíos de la participación política de los jóvenes; la migración y la transformación cultural identitaria a nivel local y global, etc.

En los grupos de trabajo, se instó a que cada uno de los estudiantes referenciara el análisis y la reflexión a sus propias experiencias prácticas y bagajes teórico-epistemológicos congruentes con los diferentes lugares y los contextos educativos específicos (Schüle *et al.*, 2021). Precisando, los participantes fueron invitados a tomar la palabra y exponer sus comentarios y así también se brindó un espacio para formular preguntas aclaratorias y ahondar libremente temas y aspectos que resultasen interesantes o desconocidos.

Para lograr una comunicación adecuada, fue fundamental el rol de los traductores, colaboradores académicos externos¹, estudiantes de la carrera y los profesores en su implicación bi- o trilingües (alemán, castellano e inglés). Estos actores obraron también como interlocutores y moderadores al interior de cada grupo de trabajo, para posibilitar que el diálogo fluyese y, en caso de que existieran preguntas, las mismas fuesen resueltas inmediatamente.

1. El Centro de Desarrollo e Información Pedagógica (Entwicklungspädagogisches Informationszentrum - EPIZ) de Reutlingen (Alemania) colaboró a través de la disposición de personal pedagógico y medios económicos para la concreción efectiva de las sesiones de trabajo celebrada en diferentes idiomas.

Gracias al desempeño de los traductores, interlocutores y moderadores fue posible poner en consideración, para todos los asistentes, las aportaciones vertidas por los participantes en el debate, evitando que la limitación lingüística fuese un escollo en la comunicación y el intercambio de saber. Por este motivo, una condición *sine qua non* para el debate estribó en que las aportaciones debían ser concisas y claras, de este modo, se facilitó la traducción fehaciente de lo expuesto precedentemente.

El tiempo estimado para el trabajo intergrupar fue entre 45-60 minutos, y, en este lapso temporal, los grupos debieron reflexionar internamente y registrar todos sus comentarios individuales en el programa Padlet, con lo cual se garantizó sentar por escrito todo aquello que fuera debatido y analizado a nivel intragrupal. Una vez concluido el tiempo destinado a las tareas grupales, los resultados a modo de síntesis fueron presentados por traductores, interlocutores y moderadores en tres idiomas en un pleno general y así todos los participantes pudieron tomar conocimiento de lo abordado paralelamente en los demás grupos.

A modo de conclusión, el profesor referente y responsable del proyecto de cooperación hizo una evaluación general del encuentro a nivel pedagógico, metodológico y cooperativo en tres idiomas (castellano, alemán e inglés), destacando los puntos más sobresalientes del encuentro, tópicos significativos y apreciaciones novedosas surgidas en el debate e intercambio.

Finalmente, los participantes se despidieron de forma *online* y así se concluyeron las sesiones de trabajo. Luego, para hacer un balance conjunto de las actividades ejecutadas, se estipularon sesiones de trabajo entre los académicos, profesores e investigadores responsables de las universidades de Argentina y Alemania.

Con este modelo cooperativo se organizaron todas y cada una de las reuniones, lo que favoreció la regularidad y la constancia en la dinámica de trabajo, reforzando el empleo de herramientas *online* (programas y conocimientos) y generando un espacio recíproco para la implicación y el desarrollo de competencias interculturales.

3. RESULTADOS

En el ámbito educativo, la ausencia de medios didácticos, conceptuales y profesionales para hacer frente a los difíciles desafíos de la digitalización tendió a pronunciar los rezagos estructurales constreñidos a la organización y a la dotación técnica e infraestructural del sistema educativo, y así también los problemas relacionados al acceso, la retención y el apoyo a los sectores sociales vulnerables y desfavorecidos (Silva Menoni, Aparicio Castillo, Garzón Clemente *et al.*, 2023).

Empero las dificultades antes evidenciadas, los avances acometidos durante y posterior a la pandemia han sentado un precedente paradigmático en torno a que la implementación de una digitalización adecuada puede potenciar la actualización de contenidos; el desarrollo innovador de prácticas de enseñanza y aprendizaje, y la formación de competencias, saberes y disposiciones cognitivas (CEPAL, 2022).

Cuando inauguramos nuestras acciones de cooperación nos propusimos generar una iniciativa pedagógica transformadora y sostenible, capaz de crear ofertas educativas potentes,

más allá de la novedad de lo desconocido y la urgencia de lo contingente. Y, por esta razón, elaboramos una estrategia pedagógica que buscase superar:

- la carencia de herramientas técnicas destinadas a la innovación, la gestión y el mejoramiento de los programas de formación pedagógica en el ámbito universitario;
- el déficit de las competencias y las capacidades del personal docente para trabajar en contextos digitales concatenado con la insuficiente dotación de personal especializado de apoyo en los centros educativos más relegados y desfavorecidos, y
- la dotación deficitaria de programas y recursos didácticos y digitales compensatorios destinados al apoyo y la contención sociopedagógica de sectores marginales y vulnerables (Unesco, Unicef y CEPAL, 2022).

Por todo lo expuesto, nuestros proyectos de cooperación ejecutados –12 seminarios internacionales entre universidades de Argentina y Alemania– abogaron desde su origen por una digitalización contextualizada e inclusiva que oficiase como vía de superación ante algunos problemas evidenciados en el ámbito de formación intercultural y digital en la universidad, entre los que se destacan:

- el acceso restringido a conocimientos sobre temas actuales y significativos en un contexto global;
- las escasas oportunidades de espacios y formatos de aprendizaje e interacción que permitan contrastar, ampliar y repensar contenidos, informaciones y saberes adquiridos en grupos interculturales y plurilingües, y
- el aún incipiente desarrollo y empleo de competencias digitales e interculturales en interacción con sujetos y espacios de formación internacional.

Actualmente el acceso y la socialización de las competencias digitales ha pasado a ocupar un rol primordial en el campo educativo (Aparicio y Silva Menoni, 2019). Los cambios sociales concomitantes registrados en el plano local y global de la vida colectiva, las crisis múltiples y la incorporación progresiva de nuevas tecnologías en los ámbitos de formación plantean –en su conjunción– retos inusitados, que influyen a su vez tanto en la relación planteada entre participación, equidad y digitalización, como también en la proyección individual de las personas, el fortalecimiento democrático y la cohesión social (Sales *et al.*, 2021).

Es por ello que en nuestro proyecto de cooperación se persiguió afianzar y socializar insumos digitales y competencias interculturales a partir de la organización de encuentros de trabajo que conllevaron la implementación de diversas dinámicas de discusión, debate, presentación e intercambio académico. La utilización de medios digitales, tecnológicos y competencias interculturales nos brindó la oportunidad de involucrar mejor a las personas en los diferentes procesos de formación a partir del empleo de *tools*, recursos didácticos y otros programas; la promoción de actividades de reflexión; la presentación de trabajos grupales en diferentes idiomas, y la discusión conjunta sobre contenidos de formación.

Para satisfacer adecuadamente las demandas y los intereses de la nueva generación universitaria constatamos que se requiere contar con estructuras de trabajo digital e híbridas solventes, infraestructura tecnológica, especialistas en pedagogía y la voluntad innovadora que,

en una simbiosis estratégica, pueden tener una incidencia positiva en los procesos de enseñanza y aprendizaje (Sliwka *et al.*, 2023, p. 175).

En un mundo cada vez más digitalizado, los jóvenes —dada su flexibilidad y afinidad al uso de herramientas digitales de comunicación— se inscriben como el colectivo más apto para asumir los retos del presente y capitalizar nuevas experiencias pensando en tiempos ulteriores. Sin embargo, situados en un contexto donde la economía se transforma de modo permanente y redefine sus demandas en torno a los perfiles educativos, técnicos y profesionales requeridos para acceder al trabajo, son también ellos quienes más sufren los embates de estos cambios pluridimensionales que generan una mayor incertidumbre y desamparo a nivel local y global (Kminek y Wahl, 2023).

En tiempos en donde se subraya la preponderancia de la «sociedad de la información y del conocimiento», la imposibilidad del acceso a una educación actualizada y empoderante a nivel universitario representa —como se ha dicho— una limitación sensible al momento de adquirir de nuevos conocimientos y habilidades (Aparicio, 2015). A esto se añade que el rendimiento académico de las personas tanto en Argentina como en Alemania —salvando algunas especificidades— sigue estando correlacionado con el origen social y económico de las familias; la residencia geográfica de vida (centro urbanos o periferia rural); el nivel de formación académica y la expectativa educativo-cultural predominante en el hogar y los referentes de socialización más directos; el nivel ocupacional y el tipo de inclusión laboral de los padres, y la pertenencia étnico-cultural (Budde y Blasse, 2023).

En virtud de lo expuesto, para nuestra propuesta de cooperación ha sido fundamental atender a la complejidad de los escenarios en donde se circunscriben y referencian las decisiones y las opciones de vida de los jóvenes. Entender qué requieren y detentan estos actores exige dimensionar sus verdaderas demandas y escuchar sus voces. Esto es, promoviendo el diálogo; esgrimiendo sus propios discursos y asumiendo responsablemente el derecho de participar de forma autónoma en los procesos educativos; evitando la subordinación de sus intereses y la invisibilización de sus identidades y narrativas emergentes (Bauman *et al.*, 2021).

Las actividades de la cooperación permitieron a estudiantes (argentinos y alemanes) constituirse en interlocutores protagonistas, capaces de establecer diálogos de saber, sistematizar experiencias, receptar nuevas opiniones y conocimientos, repensar —dialogando y contrastando— contextos y prácticas educativas. En este sentido, las reuniones *online* de trabajos y los múltiples debates celebrados favorecieron la exposición y la comparación de intereses, demandas y anhelos, que fueron ponderados al momento de diseñar las actividades, sistematizar los contenidos curriculares, seleccionar los medios tecnológicos (*tools*, recursos didácticos y dispositivos digitales) y distribuir los diferentes grupos de trabajo.

Los participantes de estos intercambios (estudiantes, profesores e investigadores) evaluaron muy favorablemente el aporte que ha tenido esta experiencia en sus vidas y trayectos de formación, puesto que la escasa posibilidad de movilidad a nivel económico, académico e institucional compensa una gran deuda de la universidad pública en referencia a brindar para la mayoría de las personas ofertas educativas que hagan eje en el intercambio internacional, la educación intercultural y la adquisición de competencias digitales.

En virtud de lo logrado en materia de cooperación, podemos aseverar que es necesario continuar trabajando en la transformación de los espacios y los procesos de aprendizaje a nivel intercultural y digital en la universidad entendida como un espacio estratégico de formación y empoderamiento social y político (Rodríguez-Izquierdo, 2021).

4. CONCLUSIÓN

En un escenario educativo dominado por la digitalización, los cambios vertiginosos y la falta de oportunidades de movilidad e intercambio académico y científico, el empeño en construir modelos educativos flexibles y dinámicos, capaces de promover una mejor integración de los jóvenes y garantizar el acceso a nuevas oportunidades de participación a nivel pedagógico, social, tecnológico y laboral, parece cada vez más impostergable. Por este motivo, apoyar a las generaciones más jóvenes —y especialmente a los estudiantes— en sus entornos socioculturales y educativos resulta decisivo para afrontar los desafíos causados por la desigualdad socioeconómica; la polarización de las ideologías; el distanciamiento físico, geográfico y emocional, y la invisibilización de los/as otro/as distintos/as.

Nuestra propuesta de cooperación intentó crear un medio educativo próximo e inclusivo, congruente con los tiempos, los intereses y los temas propios de los jóvenes estudiantes alemanes y argentinos correspondientemente. En este sentido, la cooperación internacional representa un medio de formación y aprendizaje significativo que facilita el diálogo entre pares y el aprendizaje intercultural y virtual. Y que, además, contribuye a *superar* las limitaciones temporales y espaciales ligadas a la experiencia educativa presencial, *promover* una mayor participación de los jóvenes en la gestión de sus propios procesos de aprendizaje, *visibilizar* la pluralidad de los mundos de la vida y *desarrollar* competencias interculturales a través de la interacción de saberes.

El impacto auspicioso que ha tenido esta experiencia educativa intercultural entre jóvenes evidencia que el uso inteligente y crítico de los medios tecnológicos y digitales coadyuva a superar las brechas geográficas, sociales, económicas, institucionales y culturales dominantes entre el norte y el sur y así como también entre sectores sociales privilegiados y otros desaventajados y vulnerables.

De cara al futuro, y con la intención de potenciar estas experiencias, será clave elaborar políticas y conceptos —al interior de las universidades— destinados a ahondar los intercambios de cooperación educativa; sistematizar los contenidos abordados; actualizar los temas, métodos y formatos de colaboración, y evaluar las acciones ejecutadas en pos de profesionalizar las prácticas y los entornos de formación pedagógica.

Más allá del valor y la aportación de los intercambios realizados, consideramos que la equidad educativa no se puede garantizar solo con la mera proliferación de este tipo de modelos y formatos pedagógicos. Empero ello, la forma de involucramiento, aproximación y participación de los jóvenes demuestra que este tipo de ofertas educativas (interculturales y digitales) constituyen un mecanismo incluyente y empoderante de, con y para los jóvenes en un mundo atravesado por múltiples interrogantes y desafíos.

REFERENCIAS

- Aparicio Castillo, P. (2015). Bildung, kulturelle Vielfalt und soziale Ungleichheit in Lateinamerika. Die Integration Jugendlicher jenseits sozialer Unterschiede und Ausgrenzungen. En M. Parreira do Amaral y K. Amos (Eds.). *Internationale und Vergleichende Erziehungswissenschaft. Geschichte, Theorie, Methode und Forschungsfelder*. (pp. 285-300). Waxmann.
- Aparicio Castillo, P. y Silva Menoni, C. (2019). Avances y desafíos de la cooperación universitaria para el desarrollo. Construcción y fortalecimiento de espacios educativos en contextos de desigualdad social. En R. Garzón, A. Solís et al. (Eds.), *La educación y las organizaciones en la sociedad del conocimiento* (pp. 153-182). Ediciones de la Universidad Autónoma de Chiapas: Chiapas.
- Bauman, Z., Portera, A. y Mazzeo, R. (2021). *Education and intercultural identity: A dialogue between Zygmunt Bauman and Agostino Portera*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003123705>
- Budde, J. y Blasse, N. (2023). Bildung für nachhaltige Entwicklung zwischen Programmatik und Praxis. *ZEP: Zeitschrift für internationale Bildungsforschung und Entwicklungspädagogik*, 46(2), 4-9. URN: urn:nbn:de:0111-pedocs-270803 - DOI: 10.25656/01:27080; 10.31244/zep.2023.02.02
- Catalán Cisneros, M. R., Figueroa Huamán, M. G. y Espinoza Ayala, R. M. (2023). Aprendizaje cooperativo, trascendiendo el aula convencional. *Horizontes. Revista de Investigación en Ciencias de la Educación*, 7(27), 86-98. <https://doi.org/10.33996/revistahorizontes.v7i27.499>
- CEPAL. (2022). *Panorama Social de América Latina y el Caribe 2022: la transformación de la educación como base para el desarrollo sostenible*. CEPAL.
- Kminek, H. y Wahl, J. (2023). Zur (Bildungs-)Gerechtigkeit im Zusammenhang mit digitalen kollektiven Aushandlungs-prozessen zur nachhaltigen Entwicklung. *MedienPädagogik*, 52 (gerecht - digital - nachhaltig), 1-20. <https://doi.org/10.21240/mpaed/52/2023.02.01.X>. <https://www.medienpaed.com/article/view/1375/1232>
- Rodríguez-Arancón, P. (2023). Developing L2 Intercultural Competence in an Online Context through Didactic Audiovisual Translation. *Languages*, 8, 160. <https://doi.org/10.3390/languages8030160>
- Rodríguez-Izquierdo, R. M. (2021). Does service learning affect the development of intercultural sensitivity? A study comparing students' progress in two different methodologies. *International Journal of Intercultural Relations*, 82, 99-108. <https://doi.org/10.1016/j.ijintrel.2021.03.005>
- Sales, A., Moliner, O., Traver, J. A. y Lozano, M. (2021). Escuela incluida. De la participación ciudadana a la transformación social. En M. Pallarès, J. Gil y A. Santisteban (Coords.), *Docencia, ciencia y humanidades: Hacia una enseñanza integral en la universidad del siglo XXI* (pp. 552-568). Dykinson
- Schüle, R., Güles, O., Räuchle, C. y Schweitzer, E. (2021). *Digitale Gerechtigkeit in der Smart City. Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) im Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (BBR) (Hrsg.)*. Bonn
- Silva Menoni, M. del C., Aparicio Castillo, P., Garzón Clemente, R., Guevara, H. y Hurto, J. M. (2023). Desarrollo profesional del docente universitario mediante redes. 16 años de experiencia multicultural de cooperación universitaria al desarrollo. En E. Morales Morgado (Ed.), *Interculturalidad, inclusión y equidad en educación* (pp. 199-206). Ediciones Salamanca.
- Sliwka, A.; Klopsch, B. y Deinhardt, L. (2023). Digital, nachhaltig, gerecht. Eine strategische Kernroutine zur adaptiven Förderung in der Schule. *MedienPädagogik*, 52 (gerecht - digital - nachhaltig), 169-190. <https://doi.org/10.21240/mpaed/52/2023.02.09.X>
- Unesco, Unicef y CEPAL. (2022). *La encrucijada de la educación en América Latina y el Caribe*. Informe regional de monitoreo ODS4 – Educación 2030. Unesco.

